

**DESPENSA MENSUAL DE ALIMENTOS
1 CAJA DE ARROZ**

**MONTHLY FOOD PANTRY
1 BOX OF RICE**

VOLUNTARIOS

La Sra. Eva Guerra necesita personas voluntarias para servir como maestras de Catecismo de Grados 2° a 5° los domingos de las 3:00 PM a las 6:00 PM. Hoy favor de hablar con la Sra. Guerra en el salón al lado de la Oficina Parroquial o de llamar a la Oficina Parroquial del lunes al viernes - 831-9923.

VOLUNTEERS

Ms. Eva Guerra needs volunteers to serve as Catechism teachers for Grades 2 to 5 on Sundays from 3:00 PM until 6:00 PM. Today please speak with Ms. Guerra in the hall next to the Parish Office or during the week, call the Parish Office from Monday through Friday - 831-9923.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO CATÓLICO

¿Buscan el mejoramiento de tu familia? ¿Desean una familia más unida con mayor comunicación? Los invitamos a unirse al Movimiento Familiar Cristiano Católico que a través de su formación promueve los valores humanos y cristianos de las familias, propicia la comunicación y diálogo entre los esposos, y presenta oportunidades para dialogar entre padres e hijos. La invitación está abierta a todos los matrimonios casados por la Iglesia, por el Civil, o a madres solteras y viudas. Para más información, favor de llamar a José Luis y Lorena García 956.459.7214.

**BASILICA DE LA VIGEN
DE SAN JUAN DEL VALLE**

**BASILICA OF OUR LADY
OF SAN JUAN DEL VALLE**

**Misa por los ancianos
El martes, 27 de agosto**

(último martes de mes a las 10:00 AM)
Especialmente invitados son los confinados a la casa, hogares de ancianos y centros de rehabilitación.



**Mass for the Elderly
Tuesday, August 27**

(Last Tuesday of the month at 10 AM)
Especially invited are the home-bound, Adult Day Cares, Nursing Homes & Rehabilitation Centers.

Servicio de Curación – el sábado, 31 de agosto
(último sábado del mes a las 5:30)
Misa con un servicio de sanación que conseguía inspirar a la gente dirigido por el Mons. Juan Nicolau.

Healing Service – Saturday, August 31
(Last Saturday of the month the 5:30 PM)
Mass is followed by an inspiring, faith-filled healing service led by Msgr. Juan Nicolau.

ESTA SEMANA /THIS WEEK

| Dom/Sun | MISAS REGULARES |
|----------|--|
| Lun/Mon | 8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 7:00 PM Com. San Eugenio: Casita Rm3; Dcno. Jesús y C. Hernández 956.459.7324 7:30 PM Grupo de Jóvenes / Youth Group: Office RmA; Yulissa Santos |
| Mar/Tue | 8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 10:00 AM Talleres de Oración y Vida: Oficina RmB 7:00 PM Junta de Catequistas: Oficina RmB, Belinda Rodriguez 7:00 PM Pláticas Bautismales: Salón Schuckenbrock, Dcno. Jesús Hernández 7:00 PM Talleres de Oración y Vida: Casita R1 |
| Mier/Wed | 8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 10:30 AM Comunidad de Divina Misericordia: Casita, Nelly Castro |
| Jue/Thu | 8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 7:00 PM AA: Casita R3: Rodolfo Ibarra |
| Vier/Fri | 9:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 6:00 PM Ensayo/rehearsal Coro Angioletti: Office RmB, Nancy Cruz 956.983.0845 7:00 PM Valley Interfaith (Capitación): Salón Schuckenbrock 7:00 PM AA: Casita R3: Rodolfo Ibarra |
| Sab/Sat | 7:00 PM Confesiones: Iglesia Parroquial / Confessions: Parish Church |

TALLERES DE ORACIÓN Y VIDA

Todos los martes de las 10:00 AM a las 12:00 PM y de las 7:00 PM a las 9:00 PM. Aprender a orar es aprender a vivir. ¿Te gustaría tener un encuentro con Dios en la oración? Talleres es la respuesta. Para más información, favor de llamar a Magda Torres al 956-640-9701 o a Laura Amaya al 956-336-9253.

LOS SACRAMENTOS PARA LOS ADULTOS

Si usted quiere ser una parte del proceso aquí en San Eugenio, favor de inscribirse **todos los domingos de agosto** de las 9:00 AM a las 12:00 PM en la Oficina Parroquial o tan pronto como le sea posible durante las horas normales. Traiga su Certificado de Bautismo y el de Comunión. Si no está bautizado, favor de traer su Certificado de Nacimiento para inscribirse.

SACRAMENTS FOR ADULTS

If you would like to participate in this process at Saint Eugene's, please register all **Sundays of August** from 9:00 AM – 12:00 PM in the Parish Office or as soon as possible during regular business hours. *In order to register, bring your certificate of Baptism. For Confirmation preparation, bring your First Communion Certificate. If you are not baptized, bring your Birth Certificate.

ATENCIÓN PADRES

Inscripciones para doctrina, la Primera Comunión y la Confirmación serán **todos los domingos de agosto**, en el Salón de la Oficina Parroquial de las 9:00 AM a las 12:00 PM. Favor de traer la copia de Certificado de Bautizo. Si su niño(a) no está bautizado(a), traiga una copia de Acta de Nacimiento. El costo de entrar es de \$20 por cada estudiante.

ATTENTION PARENTS

Registrations for Communion, Confirmation, and Religious Education will be all **Sundays of August** in the Parish Office Hall from 9:00 AM – 12:00 PM. Please bring a copy of your child's Baptism Certificate. If your child is not baptized, please bring a copy of the Birth Certificate. There is a \$20.00 registration fee per student.

LA CRUZ OBLATA VOCACIONAL

El domingo pasado, la familia de Jesús y Amalia Álvarez llevaron la Cruz Oblata para pedir por vocaciones. Hoy Hilaria Zapata la recibirá a las 5:00 PM.

OBLATE VOCATION CROSS

Last Sunday, Jesús & Amalia Álvarez's family took home the Oblate Cross to pray for vocations. Today Hilaria Zapata will receive it at the 5:00 PM Mass.

INTENCIONES DE LA MISA

Saturday 08/24/19 5:00 PM
† Rubén J. "Chacho" Rodríguez Jr.
† Sergio Hernández
Domingo 08/25/19
8:30 † Byron Pineda
† Maximiliano Landaverde
† Eduardo Reyna
10:30 † David Hinojosa
† Jovita Alvarado Fernández
† Ramón Alonso Alvarado
† Jaime Valadez Alonso
† Gilberto Olvera
† María Luisa Olvera
† Pablo Alonso Valdez
† Sergio Hernandez
† Jim Anderson
† Manuel de la Cruz Reyes
5:00 - Intención de los Oblatos
Martes 08/27/19 8:30 AM
† Sergio Hernández
Miércoles 08/28/19 6:30 PM
† Sergio Hernández
† Ángel Olvera
Jueves 08/29/19 6:30 PM
† Nicolás Flores (Cumpleaños)
† Sergio Hernández
Viernes 08/30/19 8:30 AM
† Sergio Hernández
Sábado 08/31/19 3:00 PM
Quinceañera - Crystal de la Cruz

**COLECTA
DE LA SEMANA**



| | | |
|---|----------|-------------------|
| 08/17/19 | 5:00 PM | \$541.00 |
| 08/18/19 | 8:30 AM | \$719.00 |
| 08/18/19 | 10:30 AM | \$1,070.00 |
| 08/11/19 | 5:00 PM | \$245.00 |
| Donations | | \$575.00 |
| Events | | \$1,289.81 |
| (-11.5% Parish Assessment) | | -\$510.58 |
| Total | | \$3,929.23 |
| Capital Campaign (Aug) | | \$3,879.68 |
| 2nd Collection (Disaster Relief Fund Total) | | \$812.00 |
| Assumption (8/15/19) | | \$78.00 |
| July Expenses | | \$26,519.31 |
| July Income | | \$16,867.82 |
| Aug Loan Amount | | \$375,320.04 |
| New Condensing Unit (Hall) | | \$3,600.00 |

HORARIO DE MISAS

| | |
|------------------------|---|
| Sábado Saturday | 5:00 PM (English) |
| Domingo Sunday | 8:30 AM (Español) 10:30 AM (Español) 5:00 PM (Español) |
| Martes Tuesday | 8:30 AM (Español) |
| Miércoles Wednesday | 6:30 PM (Español) |
| Jueves Thursday | 6:30 PM (Español) |
| Viernes Friday | 8:30 AM (Español) |

Confesiones/Confessions
Sábado/Saturday
7:00 - 8:00 PM

**Horario de Oficina
Office Hours**
8:00 - 5:00
Lunes-Viernes / Monday-Friday
Cerrado / Closed:
Sábados y Domingos